

Table des matières

Introduction générale	19
PREMIERE PARTIE	31
Introduction aux chapitres 1, 2 et 3	31
1 : L'enquête des Coquebert de Montbret : un premier pas vers la géographie linguistique	33
<u>1.1 : Introduction à l'enquête de l'Empire</u>	33
1.1.1 : Les sources identifiables	33
1.1.1.1 : Quelques travaux du XVIII ^e siècle	34
1.1.1.2 : Le début du XIX ^e siècle	37
1.1.2 : Le choix de la correspondance	38
<u>1.2 : Les données de cette correspondance, une tentative de reconstruction chronologique</u>	41
1.2.1 : Des premières constatations au "décllic"	41
1.2.1.1 : Quelques réponses en avant-propos	42
1.2.1.2 : "Le décllic"	44
1.2.2 : A la recherche de la limite	50
1.2.2.1 : Première vérification, réponse pour le département de la Haute-Loire	50
1.2.2.2 : Réponses pour les départements de la Creuse et de la Haute-Vienne	51
1.2.3 : Une minutieuse investigation pour l'Ouest	56
1.2.3.1 : Réponses pour le département de la Charente	56
1.2.3.2 : Réponses pour le département de la Gironde	65
1.2.4 : Chronologie et récapitulation des données de la correspondance	69
1.2.4.1 : Reconstitution de la chronologie	69
1.2.4.2 : Bilan sur les données de la correspondance	71
<u>1.3 : Les publications des résultats</u>	73
1.3.1 : 1812, un premier bilan pour les Coquebert de Montbret	73
1.3.2 : 1831, un second bilan	78
1.3.3 : Conclusion sur l'Enquête de l'Empire	81
2 : 1830-1860 : les philologues précurseurs de la dialectologie, diverses ébauches de tracés	83
Introduction	83
<u>2.1 : Quelques figures de la philologie française et étrangère, à la suite des Coquebert de Montbret</u>	83
2.1.1 : Jean-Jacques Champollion-Figeac	83
2.1.1.1 : Les travaux	83
2.1.1.2 : Un émule de Champollion-Figeac, Pierquin de Gembloux	87
2.1.2 : Incidences de la limite des Coquebert de Montbret	89
2.1.2.1 : Bottin, un peu de publicité	89
2.1.2.2 : Fallot et Burguy, une tentative d'introduction des travaux allemands	90
2.1.2.3 : Mandet, coup d'oeil critique sur le "mythe" de la Loire	93
2.1.2.4 : Tailliar	95
<u>2.2 : Les "congrès scientifiques"</u>	96
2.2.1 : Blois, 1836	97
2.2.2 : Clermont-Ferrand, 1838	97

2.2.3 : Tours, 1847	97
2.2.3.1 : Dufaur de Montfort	98
2.2.3.2 : de Sourdeval	99
2.2.3.3 : D'Argenson	101
2.2.4 : Limoges, 1859	104
<u>2.3 : Vers la cartographie</u>	104
2.3.1 : Une étude complète des patois français	104
2.3.1.1 : Schnakenburg, un travail de synthèse	104
2.3.1.2 : Bilan sur différentes répartitions	107
2.3.2 : Les cartographes	109
2.3.2.1 : Des projets	109
2.3.2.2 : . . . au premier essai	111
2.3.2.3 : H. Berghaus et A. Fuchs	111
<u>2.4 : Les travaux allemands et leurs échos en France</u>	119
2.4.1 : Les délimitations de Diez	119
2.4.1.1 : Trois limites	119
2.4.1.2 : Les continuateurs en Allemagne	122
2.4.2 : A la suite des romanistes allemands... quelques philologues français	122
2.4.2.1 : Ampère	122
2.4.2.2 : Couture	123
<u>2.5 : Bilan des délimitations de la fin du XVIII^e siècle à 1860</u>	125
<u>3 : Les études locales</u>	127
<u>3.1 : Introduction</u>	127
<u>3.2 : Quelques érudits locaux</u>	127
3.2.1 : L'Ouest (Charente, Charente-maritime, Vienne)	127
3.2.1.1 : Dreux du Radier et La Révellière-Lépeaux, premiers essais	128
3.2.1.2 : Quenot	128
3.2.1.3 : La Fontenelle de Vaudoré et Cardin, le congrès scientifique de Blois	130
3.2.1.4 : Michon, une première carte pour la Charente	132
3.2.1.5 : Louis Favre, une compilation	134
3.2.2 : Marche et Limousin (Creuse et Haute-Vienne)	136
3.2.2.1 : François Vincent, première étude sur les parlers de la Creuse	136
3.2.2.2 : L'Abbé Rougerie	138
3.2.2.3 : Ruben, une autre compilation	140
3.2.3 : Berry et Centre	143
3.2.4 : Bourbonnais (Allier)	144
3.2.4.1 : Les historiens	144
3.2.4.2 : Tixier, premiers travaux sur le Bourbonnais	146
<u>DEUXIEME PARTIE</u>	149
Introduction aux chapitres 4, 5 et 6	149
<u>4 : En attendant l'enquête de Tourtoulon et Bringuier</u>	151
<u>4.1 : Littré, Paris et Meyer, une certaine conception des dialectes</u>	151
4.1.1 : Littré, un regard neuf	151
4.1.2 : Paul Meyer et Gaston Paris, les débuts	152
4.1.3 : Paul Meyer et la question des dialectes, une polémique qui s'installe	154
4.1.3.1 : Le mémoire sur les dialectes d'oc	155
4.1.3.2 : Paul Meyer et G.I. Ascoli	157

4.1.4 : La diffusion dans le milieu de l'enseignement	159
4.1.4.1 : L'enseignement primaire et secondaire, Brachet	159
4.1.4.2 : L'École Normale Supérieure, Aubertin	160
4.1.4.3 : L'École des chartes, Gautier	161
<u>4.2 : Autour de la Société des langues romanes</u>	163
4.2.1 : Naissance de la Société des langues romanes	163
4.2.1.1 : Les tenants des origines celtiques du français, Boucherie et Granier de Cassagnac	164
4.2.2 : Les activités de la Société des langues romanes	165
4.2.2.1 : La Revue des langues romanes	165
4.2.2.2 : Louis Boucoiran-Pons	167
4.2.2.3 : Eduard Boehmer	169
4.2.2.4 : Hippolyte Caudéran	171
4.2.2.5 : Hovelacque, une lecture de Caudéran	173
4.2.2.6 : Granier de Cassagnac, une nouvelle tentative	173
4.2.3 : Deux grandes figures de la Société des langues romanes	176
4.2.3.1 : Anatole Boucherie	177
4.2.3.2 : Camille Chabaneau	178
<u>4.3 : Bilan des délimitations 1860-1876 [1890]</u>	179
5 : Premier bilan général sur un siècle de délimitations	181
<u>5.1 : Les délimitations, nature et structure</u>	181
5.1.1 : Le vocabulaire autour des délimitations	181
5.1.1.1 : Les substantifs, nature des délimitations	181
5.1.1.2 : Attributs et épithètes, leur forme et leur statut	183
5.1.1.3 : La structure	184
5.1.1.4 : Le sens du mouvement	184
5.1.2 : Les images autour de la limite	184
<u>5.2 : Les repères</u>	185
5.2.1 : Le nombre	185
5.2.2 : Les composantes	187
5.2.2.1 : Les provinces	187
5.2.2.2 : Les départements	187
5.2.2.3 : Les villes	188
5.2.2.4 : De l'utilisation de la géographie physique	192
6 : L'enquête de Tourtoulon et Bringuier	197
<u>6.1 : Préliminaires</u>	197
<u>6.2 : 1873-1876, histoire d'une enquête</u>	199
6.2.1 : Les pièces du dossier	199
6.2.2 : Naissance et déroulement des enquêtes	199
6.2.2.1 : La première mission	199
6.2.2.2 : La seconde mission	201
6.2.3 : L'Etude sur la limite... des innovations en matière de dialectologie	201
6.2.3.1 : Les publications	201
6.2.3.2 : Nécessité et choix des critères	202
6.2.3.3 : Une enquête sur place	207
6.2.3.4 : Les informateurs et les informatrices	208
6.2.3.5 : La transcription, nécessité d'un alphabet unique	208
6.2.3.6 : Une théorie des dialectes	209
6.2.4 : De la théorie à la pratique, le "sous-dialecte marchois"	210
6.2.4.1 : Quelques réflexions d'ordre général à propos du langage mixte	210
6.2.4.2 : Pour une délimitation	213
6.2.4.3 : Le "sous-dialecte marchois" et ses variétés	214

<u>6.3 : Les prolongements de l'enquête de Tourtoulon et Bringuier</u>	218
6.3.1 : Les comptes rendus	218
6.3.2 : Difficile passage à la postérité	220
6.3.3 : Une seconde mission ?	221
6.3.3.1 : Pour une seconde mission, premiers témoignages	222
6.3.3.2 : Les témoignages tardifs et ... restrictifs	226
6.3.4 : Abel Hovelacque, un disciple de Tourtoulon	229
Volume 2	237
TROISIEME PARTIE	239
Introduction aux chapitres 7, 8, 9 et 10	239
7 : La grande polémique sur les dialectes : la limite oc-oïl au coeur du débat	241
<u>7.1 : Deux études sur les parlers de la Creuse : la science contre l'érudition, Thomas contre Vincent</u>	241
7.1.1 : Antoine Thomas et la mise en application de la théorie de Paul Meyer	242
7.1.2 : François Vincent et les patois de la Creuse	243
7.1.2.1 : Les caractères phonétiques	244
7.1.2.2 : La morpho-syntaxe	246
7.1.2.3 : Une particularité du «patois du nord», les «mouillements»	246
7.1.2.4 : Domaine du «patois du nord»	248
<u>7.2 : Le discours de Gaston Paris</u>	251
7.2.1 : La théorie de Paul Meyer	251
7.2.2 : Condamnation de Tourtoulon et Bringuier, changement dans les études philologiques	252
7.2.3 : L'image	254
<u>7.3 : La réaction de la Société des langues romanes</u>	256
7.3.1 : La communication de Charles de Tourtoulon	256
7.3.2 : Dernière flèche de Charles de Tourtoulon	257
7.3.3 : La proposition de la Société des langues romanes en matière de limite	258
7.3.4 : La fausse interview	261
8 : Paul Meyer, Gaston Paris et leurs élèves en France et en Allemagne	263
<u>8.1 : Les différentes approches de la limite oc-oïl par Paul Meyer</u>	263
8.1.1 : Les parlers du Croissant	263
8.1.2 : Une vulgarisation du savoir	263
8.1.3 : Les institutions	264
8.1.4 : Un témoignage inédit des cours de Paul Meyer	266
<u>8.2 : Jules Gilliéron et l'ALF</u>	268
8.2.1 : Quelques travaux préparatoires	268
8.2.2 : L'ALF	269
8.2.3 : Une vision nouvelle des dialectes et de leurs limites	270
8.2.4 : Une révélation de l'ALF ... un Croissant	273
8.2.5 : Le Croissant dans le réseau de l'ALF	273
<u>8.3 : Les élèves et disciples de Gaston Paris et Paul Meyer</u>	277
8.3.1 : Arsène Darmesteter	277
8.3.2 : Ferdinand Brunot	280
8.3.3 : L'Abbé Rousselot	283
8.3.3.1 : L'enquête, les informateurs	283
8.3.3.2 : Quelques indications nouvelles sur les parlers du Croissant	283

8.3.4 : Albert Dauzat	285
8.3.5 : Antoine Thomas, suite et fin	287
8.4 : Les travaux étrangers	288
8.4.1 : La méthodologie allemande	288
8.4.2 : Influences déterminantes du <i>Grundriss</i>	293
8.4.2.1 : Wilhem Meyer-Lübke	293
8.4.3 : Incidence sur les travaux français	294
8.4.3.1 : La délimitation de Gaston Paris	294
8.4.3.2 : Joseph Anglade	295
8.4.3.3 : Edouard Bourciez	296
8.4.4 : Les suites du discours de Gaston Paris en Allemagne et en Suisse	296
8.4.4.1 : Horning, en Allemagne	299
8.4.4.2 : Louis Gauchat, en Suisse	299
8.4.5 : Morf, une tentative d'explication de la limite	300
9 : D'autres regards sur la limite oc-oïl	303
9.1 : En marge des romanistes, pour une vulgarisation du savoir	303
9.1.1 : Les grammaires et autres manuels scolaires	303
9.1.2 : Les dictionnaires	306
9.1.3 : Les compilations	307
9.2 : En dehors des romanistes, les érudits locaux et les géographes	308
9.2.1 : Les études locales	310
9.2.1.1 : Les dictionnaires et glossaires	310
9.2.1.2 : Les parlers bourbonnais	311
9.2.2 : Les géographes, un autre point de vue	313
9.2.2.1 : Joanne, la vulgarisation d'un certain savoir	313
9.2.2.2 : Bref retour à Berghaus	314
9.2.2.3 : Reclus et Andree, une union audacieuse	315
9.2.2.4 : Un peu de géographie locale	316
10 : 1913, une année décisive	321
10.1 : Vers le Croissant	321
10.1.1 : Terracher, une nouvelle configuration	321
10.1.2 : Le Général Plazanet	324
10.1.3 : Jules Ronjat	327
10.2 : Bilan sur les délimitations de 1876 à 1913	332
10.2.1 : Tableau des délimitations de 1876 à 1913	332
10.3 : Etude sur les délimitations	333
10.3.1 : Nature et structure	333
10.3.1.1 : Les substantifs	333
10.3.1.2 : La structure	334
10.3.2 : Les repères	334
10.3.2.1 : Le nombre	334
10.3.2.2 : Les composantes	336
Conclusion générale	341
Bibliographies	347
Références bibliographiques	348
Bibliographie complémentaire	363
Annexes	369
Annexe A Enumérations des dialectes français	370
Annexe B Lettre de Liandier [1808]	373
Annexe C Quelques traductions de la <i>Parabole de l'Enfant prodigue dans le Croissant</i>	376

Annexe D	Lettre de la Société des langues romanes [1873]	380
Annexe E	Rapport de G. Paris sur la mission de Tourtoulon et Bringuier	381
Annexe F	La tapisserie de G. Paris	382
Index	387
Index des noms de lieux cités	388
Index des noms de personnes citées	443